

 Fra Johannes V. Hansen (den nævnte søn) til www.airmen.dk 12. juni 2009

-- - - Street
Toronto, Ontario,
Canada
21. august 1946

Kære hr. og fru Hansen.

Min mand og jeg vil gerne takke jer mange gange for jeres interessante brev som vi modtog sammen med et fra Mr. Ashfield.

Min mand husker ikke alt I fortalte os om styrtet, men han var meget glad for at høre hvad der faktisk skete. Han er ved godt helbred nu og har, håber jeg, glemt sine frygtelige oplevelser ved styrtet og hans 3 år i en tysk fangelejr. Jeg behøver ikke at sige, at han vil aldrig glemme hvor venlighed fra det danske folk. At han altid vil huske det.

Hans hår er vokset igen, og han har slet ingen ar. En af hans fingre ville slet ikke heles rigtigt, og det får han en pension for fra regeringen.

Jeg ville personligt gerne takke dig, din kone og din søn, for den hjælp I gav min mand, da han styrtede ned. Tro mig, jeg takker jer oprigtigt. Vi håber at blive i stand til en dag at komme til Danmark og møde jer. Så ville jeg være i stand til at takke jer direkte. Jeg ville så gerne komme og møde jer, Dr. Molsted og Mr. Ashfield.

Jeg tog fra England til Canada i februar i år, og jeg synes meget godt om mit nye hjem. Det var helt mærkeligt til at begynde med, men nu føler jeg mig godt hjemme her.

Vi ville begge to gerne høre fra jer igen engang, hvis I skulle finde tid til at skrive til os.

Vore allerbedste ønsker til dig, din kone og din søn,

De venligste hilsener,

Doreen og Frank Adams.

 From Johannes V. Hansen (the son mentioned) to www.airmen.dk on 12 June 2009

-- - - Street
Toronto, Ontario,
Canada
August 21st, 1946

Dear Mr. and Mrs. Hansen,

My husband and I wish to thank you very much for your interesting letter that we received with one from Mr. Ashfield.

My husband did not remember all you told us about the crash, but was very glad to hear what really did happen. He is in very good health now, and has, I hope, forgotten his horrible experience of crashing and his 3 years in a German prison camp. Needless to say, he will never forget the kindness of the people of Denmark. That he will always remember.

His hair has grown again, and he has no scars at all. One of his fingers did not heal at all well, and he receives a pension for it from the government.

I would like personally to thank you, your wife and your son, for the help you gave my husband when he crashed. Believe me, I do thank you most sincerely. We hope to be able, one day, to come to Denmark and see you. Then I should be able to thank you in person. I would so much like to come and see you, Dr. Molsted and Mr. Ashfield.

I left England for Canada in February of this year, and I like my new home very much. It was quite strange at first, but now I feel very much at home.

We would both like to hear from you again sometime, if you should find the time to write to us.

Our very best wishes to yourself, your wife and your son.

Yours most sincerely,

Doreen and Frank Adams.